



PSAUMES

Chants de l'humanité



Médiathèque Jean Lévy, Lille

12.01.10 – 03.04.10

32-34 rue Edouard Delesalle

Entrée libre – www.bm-lille.fr

Une exposition réalisée par la Bibliothèque municipale de Lille, l'Université Catholique de Lille, l'Université de Lille 3.



Bibliothèque Municipale de Lille



SOMMAIRE

Communiqué de presse	p.	3
Le catalogue	p	4
Les fonds patrimoniaux de la Bibliothèque Municipale de Lille	p.	5
La réserve commune des Universités Lille1, Lille2 et Lille3	p.	6
Le fonds patrimonial de l'Université Catholique de Lille	p.	7
Les Archives diocésaines	p.	8
Autour de l'exposition	p.	9-12
Remerciements	p.	13
Quelques uns des trésors de l'exposition	p.	14-15

Contact presse - Pascale Foks - pfoks@mairie-lille.fr – Tél. 03 20 15 97 20 poste 21186

Bibliothèque municipale de Lille : www.bm-lille.fr

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Bibliothèque municipale de Lille
www.bm-lille.fr

Université Catholique de Lille
www.univ-catholille.fr

Université de Lille 3
www.univ-lille3.fr

Psaumes, chants de l'humanité **Exposition 12 janvier – 3 avril 2010** **Médiathèque Jean Lévy Lille**

Les Psaumes, poèmes lyriques et sacrés, ont à la fois un ancrage historique et littéraire précis et une portée universelle. Ils occupent une place de choix dans les trésors écrits et graphiques conservés par les bibliothèques patrimoniales et sont une source intarissable pour l'iconographie, la musique et la littérature.

L'exposition Psaumes : chants de l'humanité est présentée à la Médiathèque Jean Lévy, du 12 janvier au 3 avril 2010. Elle rassemble pour une toute première fois quelques-unes des richesses issues des trois grandes collections du patrimoine écrit lillois : Bibliothèque du Patrimoine de l'Université Catholique de Lille, Réserve commune des Universités de Lille I, Lille II et Lille III et Service Patrimoine de la Bibliothèque Municipale de Lille. Elle a fait appel à d'autres collections lilloises, notamment les Archives du Diocèse.

En écho aux 150 psaumes, 150 pièces ont été choisies, réparties en 5 grands ensembles : le psaume comme genre littéraire dans son contexte historique et culturel ; Le Livre des Psaumes comme texte sacré, partie de la Bible, et la part de la poésie religieuse dans d'autres traditions spirituelles ; le psaume comme support de la prière individuelle et collective dans les diverses traditions juives et chrétiennes ainsi que dans les spiritualités laïques ; le rôle capital joué par les psaumes dans l'enseignement, l'érudition et l'édification par le biais de la littérature populaire, le psaume comme source d'inspiration esthétique dans les domaines musical, iconographique et littéraire.

La scénographie inclut des postes d'écoute présentant une sélection d'extraits d'œuvres illustrant les 150 psaumes et reflétant des traditions musicales diverses : de la cantillation du Proche-Orient au reggae ou au métal.

Commissariat de l'exposition : Danielle Delmaire, Marie-Aurore Haingue, Cécile Martini, Jacques Vermeylen et Jean Vilbas.

Un catalogue illustré de 252 pages, faisant appel à une cinquantaine de contributeurs de la Métropole lilloise, spécialistes d'horizons professionnels divers, est édité aux Presses Universitaires du Septentrion - Collection : Mythes, imaginaires, religions -, à cette occasion.

Médiathèque Jean Lévy, 32 rue Edouard Delesalle, 59 000 Lille.
Tél : 03 20 15 97 20 - Entrée gratuite

Jours d'ouverture

Mardi, jeudi, vendredi de 14 h à 19 h

Mercredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h

Samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Autour de l'exposition :

- Visites de classes du 19 janvier – 2 avril 2010 sauf pendant les vacances scolaires.
sur RDV mardi, jeudi et vendredi de 9h30 à 11h30 pour classes primaires, collèges et lycées.

Inscriptions : Catherine Martinache : cmartinache@mairie-lille.fr

Des dossiers pédagogiques sont téléchargeables : www.bm-lille.fr

- Concert dimanche 24 janvier à 16h

Psaumes : Pièces pour chœur et orgue du XVIIe au XXe siècle par Ensemble Vocal Laudisti dir. Antoine Dubois et Dominique Arot, organiste - Eglise Notre Dame de Lourdes 24 Rue de l'Eglise, 59160 Lomme – Entrée libre.

- Colloque lundi 25 janvier de 10h à 18h

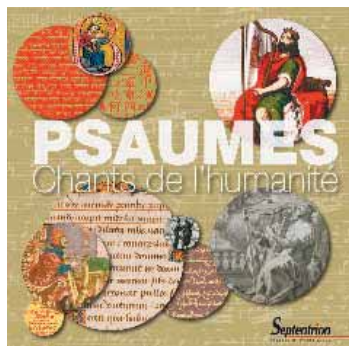
Psaumes de la Bible, psaumes d'aujourd'hui - Faculté de Théologie - 60 boulevard Vauban à Lille. Contact : theo@icl-lille.fr.

- Journée d'études jeudi 25 février de 9h00 à 17h00

Les Psaumes organisée par ALITHILA (Analyse LITTéraire et Histoire de la LANGue) – EA 1061 - Université de Lille III.



Le catalogue



Un catalogue illustré de 252 pages, faisant appel à une cinquantaine de contributeurs de la Métropole lilloise, spécialistes d'horizons professionnels divers, est édité aux Presses Universitaires du Septentrion - Collection : Mythes, imaginaires, religions -, à cette occasion.
ISBN978-2-7574-0135-4

Cet ouvrage apporte cinq éclairages sur les psaumes : forme littéraire, partie des Écritures, source de la prière, support pédagogique, inspiration des arts. Les articles qu'il rassemble, brefs et à destination du grand public, multiplient les approches des psaumes (historique, théologique, iconographique, littéraire, musicale). Les pièces présentées proviennent de collections patrimoniales lilloises (Bibliothèque du Patrimoine de l'Université Catholique de Lille, Réserve commune des Universités de Lille I, Lille II et Lille III, Service Patrimoine de la Bibliothèque Municipale de Lille) et proposent une mise en lumière de leur richesse et de leur diversité. Une part non négligeable est laissée à la musique, notamment 170 notices d'oeuvres musicales.

Psaumes : Chants de l'humanité Auteur(s) est publié sous la direction de Danielle Delmaire, Marie-Aurore Haingue, Cécile Martini, Jacques Vermeylen, Jean Vilbas.

Danielle DELMAIRE est professeur émérite de l'université Charles de Gaulle – Lille 3, en histoire contemporaine et civilisation hébraïque. Fondatrice et directrice de la revue Tsafon, revue d'études juives du Nord, auteur de travaux sur les communautés juives et sur les relations entre juifs et chrétiens, et sur l'histoire de la diffusion de la Bible hébraïque.

Marie-Aurore HAINGUE est responsable de la Bibliothèque du Patrimoine (ouvrages antérieurs à 1810) et responsable du fonds ancien (1811-1945) de la Bibliothèque universitaire Vauban de l'Université Catholique de Lille.

Cécile MARTINI, Archiviste paléographe, Cécile Martini est rattachée au Service Commun de la Documentation de Lille3 où elle est responsable, entre autres, de la Réserve interuniversitaire.

Jacques VERMEYLEN, né en 1942, est un prêtre catholique belge, docteur et maître agrégé en théologie. Auteur de nombreuses publications scientifiques, il a enseigné la lecture critique du Premier Testament à Bruxelles et à Charleroi, mais aussi à l'Université Catholique de Lille.

Jean VILBAS est conservateur de bibliothèque et doctorant en Théologie Protestante de l'Université de Strasbourg

Avec le concours de Thérèse LEBRUN Président-Recteur de l'Université Catholique de Lille ; Dominique PENEZ Directrice de la Bibliothèque Universitaire Vauban ; Martine AUBRY Maire de Lille ; Dominique AROT Directeur de la Bibliothèque Municipale de Lille ; Jean-Claude DUPAS Président de l'université de Lille3 ; Jean-Paul CHADOURNE Directeur du SCD de Lille3

Illustrateurs : Janusz CYMERA Photographe de la Bibliothèque Municipale de Lille ; Philippe DAPVRIL Photographe à l'Inventaire général de la région ; Marie-Aurore HAINGUE Responsable de la Bibliothèque du Patrimoine ; Guillaume LEROY Responsable de la Communication à la FLSH ; Gilbert NAESSENS Photographe du Laboratoire Halma-Ipel.

Les fonds patrimoniaux de la Bibliothèque municipale de Lille

L'histoire des fonds patrimoniaux de la Bibliothèque municipale de Lille renvoie à l'existence, dès le X^{IV}e siècle, de la bibliothèque du chapitre de la collégiale Saint-Pierre de Lille, puis en 1726 à l'ouverture de la bibliothèque au public.

La révolution française entraîne la saisie de cette bibliothèque ainsi que celle de couvents lillois comme celui des Récollets ou d'abbayes voisines comme celle de Loos, Cysoing, Phalempin et Marquette. La bibliothèque communale constituée à partir des saisies révolutionnaires et ouverte en 1809 offre, dès 1878, un service de prêt. L'incendie accidentel qui frappe la bibliothèque en 1916 dans les murs du palais Rihour, épargne heureusement les fonds les plus précieux qui constituent actuellement une bonne part des fonds patrimoniaux enrichis par des legs importants comme celui du marquis de Godefroy-Ménilglaise en 1877.

Dans les fonds précieux, accessibles à tous sur autorisation préalable, des manuscrits médiévaux côtoient des manuscrits modernes et contemporains, au total plus de 2200 titres. On peut y admirer les enluminures de l'Évangélaire de Cysoing (XII^e siècle) ou l'art des miniatures aquarellées du maître de Wavrin dans l'Histoire des amours du chastelain de Coucy et de la dame de Fayel (XV^e siècle).

La Bibliothèque municipale de Lille se caractérise par des fonds particuliers comme le fonds musical, le fonds japonais et chinois de Léon de Rosny, les fonds de biographies et portraits, d'étiquettes de fil, d'images pieuses et de chansons de carnaval sans oublier des cartes, des estampes, des photographies, pour ne citer que les ensembles les plus conséquents. Les livres anciens, antérieur à 1810, figurent aussi en nombre important, 40000 environ dont près de 300 précieux incunables.

Le fonds régional offre en consultation ses ressources documentaires constituées à partir des éditions régionales ou de toute parution relative à la région Nord-Pas-de-Calais. Il peut s'agir de livres, de périodiques ou encore de dossiers de presse régionaux.

Enfin, la Bibliothèque municipale de Lille assure la collecte et le traitement du dépôt légal de tous les documents imprimés dans le Nord et le Pas-de-Calais. Cette mission qui permet de compléter ou corroborer le dépôt légal des éditeurs conservé à la Bibliothèque Nationale de France, enrichit notablement les fonds.

La Bibliothèque municipale de Lille met en ligne sa bibliothèque numérique constituée de plus de 6000 images issues des collections patrimoniales : fonds iconographiques et photographiques (représentations des monuments de Lille et de la région, étiquettes de fil, fonds Le Blondel, Blanquart-Evrard), manuscrits médiévaux, presse : <http://numerique.bibliotheque.bm-lille.fr/>

Contact : Jean VILBAS, 03 20 15 97 20, poste 21191, jvilbas@mairie-lille.fr

La Réserve Commune des Universités Lille1, Lille2 et Lille3

La réserve patrimoniale est commune, pour des raisons historiques, aux trois universités lilloises (Lille1, Lille2 et Lille3) : lors du déménagement des bibliothèques universitaires de sciences et de droit, le fonds patrimonial a en effet gardé son unité et se trouve désormais conservé au Service Commun de la Documentation de Lille3.

Le fonds patrimonial est actuellement riche d'environ 130.000 ouvrages antérieurs à 1801. Parmi ceux-ci on trouve une trentaine de manuscrits médiévaux et 60 incunables.

Constituée en grande partie par des acquisitions régulières du début du XXe siècle, la Réserve Patrimoniale s'est cependant enrichie de trois apports fondamentaux :

* 1905-1910 : La confiscation des biens ecclésiastiques consécutive à la séparation de l'Eglise et de l'Etat permet d'enrichir les collections d'environ 4000 titres en provenance des séminaires et évêchés d'Amiens, Soissons, Cambrai et du petit séminaire de Saint-Riquier.

* 1911 : la bibliothèque reçoit 200.000 ouvrages de la donation Laurence-Angellier : Auguste Angellier, doyen de la faculté des lettres était alors titulaire de la chaire de littérature anglaise. Une partie des ouvrages rejoint à cette date le fonds patrimonial.

* 1921 : Les héritiers d'Edmond Agache (1847-1920) et de son épouse Cécile Desmedt lèguent à la bibliothèque la collection de ce fervent bibliophile. Fonds particulier de 2000 volumes, cette collection abrite la totalité des manuscrits médiévaux et des incunables de la Réserve Patrimoniale ; on y trouve également des livres sortis des presses régionales aux XVIIe et XVIIIe siècles (impressions douaisiennes), des livres mystiques des XVIe et XVIIe siècles ainsi que de nombreuses reliures armoriées (plus de 200).

Toutes ces étapes font la richesse de ce fonds patrimonial et expliquent la diversité des ouvrages qu'on y trouve : ouvrages sur l'histoire de la médecine, et en particulier une édition de Vésale de 1555, ouvrages de botanique, de zoologie, et notamment un ouvrage de Conrad Gessner de 1551, ouvrages de mathématiques et physique, ouvrages de droit, avec beaucoup de références à la Flandre, littérature classique, textes anciens, livres mystiques, livres d'heures, ouvrages d'histoire, encyclopédies (dont la 2e édition de l'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert) et atlas ainsi que nombre de curiosités...

La numérisation progressive des documents de la réserve alimente, parmi d'autres sources, deux bibliothèques numériques permettant la consultation en ligne de certains documents : NordNum (Bibliothèque numérique d'histoire régionale consultable à l'adresse <http://nordnum.univ-lille3.fr/>) et PôLib (<http://polib.univ-lille3.fr/>) ainsi qu'une présentation de reliures anglo-saxonnes du XIXe siècle (<http://www.scd.univ-lille3.fr/Reliures/Accueil.htm>)

Contact: Cécile MARTINI cecile.martini@univ-lille3.fr

Le fonds patrimonial de l'Université Catholique de Lille

Le fonds patrimonial de l'Institut Catholique de Lille regroupe les ouvrages antérieurs à 1810 ainsi que certains documents qui ont fait l'objet d'une décision du conservateur.

Fondée en 1874 par Monseigneur Hautcoeur, la Bibliothèque Centrale fut dans un premier temps constituée principalement d'ouvrages de droit, de médecine et de théologie. La bibliothèque fut tout d'abord installée au 70 rue Royale puis dans le nouveau quartier Vauban. En novembre 1880, on dénombrait déjà 37000 volumes et en 1897, 140000. Au cours du XXe siècle, elle n'a cessé d'accroître ses collections au travers d'acquisitions mais aussi de dons. Parmi ces dons, quelques-uns sont remarquables, comme l'Iliade d'Homère reliée en peau de truie estampée et datée de 1565, la collection complète de l'Illustration, 215 volumes de 1843 à 1944... Quelques modifications ont été apportées à la salle de lecture, notamment la création de la mezzanine, pour permettre une plus grande accessibilité aux étudiants.

La Bibliothèque du Patrimoine, qui a vu le jour en septembre 2007, se trouve au deuxième étage de l'Hôtel Académique, au 60 boulevard Vauban. Cette bibliothèque est née de l'idée de valoriser les collections précieuses. Elle est ouverte à tous, étudiants, enseignants mais aussi lecteurs extérieurs. Bien évidemment la consultation se fait avec certaines conditions : sur un lutrin ou un coussin, seul l'usage du crayon à papier sera autorisé... Dernièrement, la bibliothèque proposait un service de reproduction par voie de numérisation, des livres non empruntables et non reproductibles. Dans les années à venir, nous souhaitons numériser une grande partie de nos collections patrimoniales, les 565 manuscrits seront d'ailleurs numérisés en 2009.

Les ouvrages antérieurs à 1810 constituent le fonds patrimonial et les livres imprimés antérieurs à cette date sont d'environ 30000 volumes. Parmi ces livres, on compte 32 incunables, le plus ancien datant de 1474, un Evangélaire manuscrit du XIe siècle, environ 1000 ouvrages du XVIe siècle, des manuscrits du XVIIIe siècle... mais aussi certains ouvrages postérieurs à 1810, notamment notre fonds régional du XIXe siècle... Ce fonds s'est enrichi chaque année d'un certain nombre d'ouvrages correspondants aux spécificités intellectuelles de la bibliothèque : Histoire régionale, Droit, Lettres, Théologie...

Cette bibliothèque est ouverte gratuitement aux étudiants, professeurs et chercheurs de l'ICL ainsi qu'aux lecteurs possédant la carte de la Bibliothèque universitaire Vauban. Les lecteurs extérieurs doivent s'acquitter d'un droit de consultation sur place selon les tarifs en vigueur.

La consultation des ouvrages se fait uniquement sur place et sur rendez-vous.

Contact : Marie-Aurore HAINGUE, 03 20 13 40 71, marie-aurore.haingue@icl-lille.fr

Les Archives diocésaines

L'archidiocèse de Lille

Le 5 février 1913 fut instauré, dans le diocèse de Cambrai, le vicariat général de Lille avec pour ressort les arrondissements de Lille, Dunkerque et Hazebrouck. Le premier titulaire en fut Mgr Alexis Charost, qui avait par ailleurs le titre d'évêque de Miletopolis, auxiliaire de Cambrai. Ce même territoire fut érigé en évêché le 25 octobre 1913 et Mgr Charost en devint le premier évêque le 21 novembre suivant.

Histoire des archives

Le diocèse de Lille a été promu archevêché métropolitain le 30 mars 2008.

Les archives diocésaines de Lille naissent avec celui-ci. La bulle d'érection stipule qu'afin de pourvoir à la bonne administration du nouveau diocèse, tous les actes et documents relatifs au clergé et au peuple de Lille extraits des Archives du diocèse de Cambrai, et transmis le plus tôt possible au nouveau diocèse pour être conservés dans ses archives avec un soin religieux. Ainsi, les archives diocésaines de Lille possèdent des documents concordataires antérieurs à la création du diocèse lui-même.

Cela étant, l'essentiel du fonds est postérieur à 1913 et surtout à 1928, date de nomination de Mgr Achille Liénart.

Le fonds, un des plus importants de France, comporte aujourd'hui près de 2 000 mètres linéaires dont plus de la moitié est entrée « par voie extraordinaire ».

Les Archives du diocèse de Lille, propriété de l'Association Diocésaine de Lille, sont des archives privées.

Les délais de communicabilité appliqués sont ceux de la loi 79-18 du 3 janvier 1979 sur les archives publiques, repris dans le code du patrimoine du 23 août 2005, consolidée depuis.

Remarque importante : la collection diocésaine des registres de catholicité (baptêmes, mariages, sépultures), qui remonte à 1866/1867, n'est pas conservée aux Archives diocésaines mais à la Chancellerie.

Les locaux

Depuis le milieu du 20^e siècle et peut-être dès l'origine, les archives diocésaines ont été installées au premier étage de l'aile gauche de l'Evêché, 68 rue royale à Lille.

En 1968, il fut question de les transférer dans la crypte de la cathédrale Notre Dame de la Treille. Mais finalement, c'est le musée diocésain qui s'établit à cet endroit et les archives prirent la place de celui-ci à l'Evêché dans la partie de la cour des communs mitoyenne avec l'établissement des Dames du Sacré-Cœur (1969).

De nouveaux locaux, comprenant notamment une salle de lecture et deux vastes magasins, furent inaugurés le 11 juin 2002 dans les combles de l'aile gauche du corps de logis et de l'aile sur jardin. Pour faire face à l'accroissement, elles ont déménagé au Séminaire Interdiocésain, ancien Grand Séminaire de Théologie de Lille, où elles occupent presque tout le rez-de-jardin de l'aile droite et la crypte de la chapelle qui domine cette aile. Ces nouveaux locaux, très fonctionnels, ont été inaugurés par Mgr Gérard Defois, archevêque-évêque de Lille, et Mgr Pascal Delannoy, évêque auxiliaire de Lille, le 27 juin 2006.

Autour de l'exposition

- **Visites de classes du 19 janvier – 2 avril 2010**
sauf pendant les vacances scolaires.
sur RDV mardi, jeudi et vendredi de 9h30 à 11h30

4 parcours pédagogiques à découvrir à destination des classes primaires, collèges et lycées.

Parcours 1 : L'exposition à travers 12 pièces

Ce parcours retient pour chacune des vitrines une pièce exceptionnelle et constitue un parcours mettant en valeur la diversité des documents présentés.

Parcours 2 : A la découverte de l'histoire du livre

Ce parcours laisse de côté les dimensions spécifiquement religieuses de l'exposition pour se centrer sur l'histoire du livre et la variété des écritures et des supports.

Il s'articule autour de quatre pôles :

- le manuscrit médiéval
- le livre illustré occidental du XVe au XXe
- les impressions locales populaires
- le livre d'ailleurs (Afrique du nord, Extrême-Orient)

On peut ajouter deux chapitres supplémentaires :

- les langues
- les écritures.

Parcours 3 : A la découverte des religions

Ce parcours prend appui sur les dimensions spécifiquement religieuses de l'exposition pour présenter la diversité des courants religieux et spirituels.

Il s'articule autour de six pôles :

- les religions de l'Antiquité
- le judaïsme
- les christianismes
- l'islam
- les religions de l'Orient
- les spiritualités laïques

Parcours 4 : Arts et cultures

Ce parcours tient compte de la dimension artistique très présente dans l'exposition et de la mise en perspective des textes, des images et des sons.

- Le psaume comme source d'inspiration poétique, musicale et iconographique

Visites sur RDV sur réservation préalable auprès de Catherine Martinache : cmartinache@mairie-lille.fr.

Le contenu de chaque visite sera préparé avec les enseignants.

Des dossiers sont téléchargeables : www.bm-lille.fr

Médiathèque Jean Lévy, 32 rue Edouard Delesalle, 59 000 Lille.

Tél : 03 20 15 97 20 - Entrée gratuite

Autour de l'exposition

Concert dimanche 24 janvier 2010 à 16h
Psaumes : Pièces pour chœur et orgue du XVIIe au XXe siècle

par l'Ensemble Vocal Laudisti dir. Antoine Dubois et Dominique Arot, organiste
Eglise Notre Dame de Lourdes à Lomme

Programme

Heinrich Schütz (1585 – 1672)	Extraits des Cantiones Sacrae
Heinrich Scheidemann (1595 – 1663)	Praeambulum en ré
Anthoni Van Noordt (1619 – 1675)	Psaume 116
Jean-Sébastien Bach (1685 – 1750)	Choral « De profundis »
Darius Milhaud (1892 – 1974)	Extraits des 3 psaumes de David
Benjamin Britten (1913 – 1976)	Deus in adiutorium meum
Pierre Segond (1913 – 2000)	Variations sur le Psaume 92
Vic Nees (1936)	3 extraits des 5 motets
Vytautas Miškinis (1954)	Jubilate Deo

Les interprètes :

• L'Ensemble vocal LAUDISTI

Charles Burney, dans son «Voyage musical dans l'Europe des Lumières» écrit, à sa page Florence 1er septembre 1770 : «La société des laudisti, ou chanteurs de psaumes, existait dès avant cette époque, et s'est toujours perpétuée depuis [.....]. Le lendemain de mon arrivée à Florence, entre six et sept heures du matin, les laudisti passèrent devant l'auberge où j'étais descendu, en grande procession, revêtus d'un uniforme blanc et portant à la main des cierges allumés. Ils s'arrêtèrent près du Dôme pour chanter un hymne joyeux, à trois parties, dont l'exécution me plut infiniment».

Créé en mars 1996, l'Ensemble vocal LAUDISTI regroupe 15 chanteurs ayant déjà des connaissances solfégiques et musicales ainsi qu'une expérience chorale solide. La somme des acquis individuels des choristes, tant en technique vocale qu'en culture musicale, ajoutée à un souci de vérité musicologique confère à l'ensemble vocal Laudisti une qualité artistique et expressive reconnue.

Après avoir abordé différents types de répertoire choral a cappella (Romantisme allemand, Renaissance anglaise, française et italienne, notamment avec son spectacle en costume « Le Songe d'Arlequin », la musique baroque italienne ou encore le jazz choral), l'Ensemble Vocal Laudisti se tourne désormais vers les musiques savantes du XXe siècle. Si les programmes précédents regroupaient des œuvres profanes ou sacrées contemporaines (Zadoff, Nees, Duruflé, Diestro, Mellnäs, Seiber, Zuccante, Dubois, Rutter,...), puis un répertoire de musique anglaise autour de Shakespeare et ses contemporains élisabéthains avec des recueils de Vaughan-Williams, Parry et Moeran, l'ensemble propose actuellement une « Arche de Noé » rassemblant des pièces françaises profanes (Hindemith, Milhaud, Schmitt, Ducret) ainsi qu'un programme de musiques sacrées des XVII et XXème siècle (Schütz, Milhaud, Nees, Britten, Miškinis).

Les chanteurs

Sopranes : Anne Frappé, Virginie Leblanc, Claire Le Rouzic, Stéphanie Révillion

Altos : Laëtitia Gallego, Maryline Pruvost

Ténors : Florent Cantaluppi, Antoine Dubois, Alexandre Noclain

Basses : Xavier Bernier, James Halliday, Thomas Lévêque, Vincent Parbelle.

Antoine DUBOIS, chef de chœur

Titulaire du certificat d'aptitude en chant choral, il partage son activité entre la direction de chœurs d'enfants (Maîtrise de Saint Saulve, école de musique de Lambersart), de chœurs d'adultes (Chœur universitaire de Lille2) et la formation des chefs (professeur au CFMI de Lille3). Il est régulièrement invité en région par A Cœur Joie ou Multiphonie (Alsace, Lorraine,

Paris centre, Nord-Pas de Calais), lors de stages d'été ou pour des projets plus ponctuels (Opéra de Lille, Chœur National de St Domingue, Chœur Robert Schuman de l'Inecc).

ENSEMBLE VOCAL LAUDISTI (Association loi 1901) 30, rue Racine 59000 LILLE
tél : 03.28.14.15.26 dubois.choeur@wanadoo.fr

• **Dominique AROT, organiste**

Né en 1950 à Orléans, Dominique AROT a reçu sa première formation musicale dans sa ville natale pour le piano, puis pour l'orgue, auprès de Pierre Cordier et Jacques Laboureur. Il se perfectionnera ensuite avec Louis Robilliard, Jean-Charles Ablitzer et Jacques Kauffmann pour l'orgue et Sergio Vartolo pour le clavecin. Titulaire d'une maîtrise en musicologie, il mène parallèlement une carrière d'administrateur de la culture (il est directeur de la Bibliothèque municipale de Lille), de chercheur en littérature et en musicologie et de musicien.

Entrée libre

Eglise Notre Dame de Lourdes 24 Rue de l'Eglise, 59160 Lomme.

Ce concert est proposé dans le cadre de l'exposition Psaumes : Chants de l'humanité présentée du 12 janvier au 3 avril 2010 à la médiathèque Jean Lévy à Lille.
www.bm-lille.fr

Autour de l'exposition

• Colloque lundi 25 janvier de 10h à 18h
Psaumes de la Bible, psaumes d'aujourd'hui

Les psaumes de la Bible sont des cris où le drame de l'humanité s'exprime avec force. Cris de l'innocent persécuté qui invective son Dieu et l'appelle au secours. Cris de reconnaissance de l'homme délivré de ses tortionnaires. Entre ces prières se glisse la réflexion du sage, qui cherche à comprendre. Le Psautier est aussi un livre, dont il faut découvrir la logique propre. Le colloque permettra de découvrir ce monde peu banal sous différents angles, avec en contrepoint des poèmes d'aujourd'hui.

Matin

10h00 Ouverture.

Bienvenue

Poème de Lucien Noullez,

« Dernier outrage, maintenant... » 1, dans *Penouël*, éd. L'âge d'homme, 1993, p. 13

10h15 *Il y a psaume et psaume. Faut-il encore parler de « genres littéraires » à propos des Psaumes ?* (Jacques Vermeylen, Lille)

11h00 David, clé pour une lecture des Psaumes (Jean-Marie Auwers, Louvain-la-Neuve)

11h45 Pause-café

12h00 Poème de Lucien Noullez, « Dernier outrage, maintenant... » 2, dans *Penouël*, p. 14
Le Psautier comme livre (André Wénin, Louvain-la-Neuve)

12h45 Déjeuner

Après-midi

14h00 Poème de Lucien Noullez, « Dernier outrage, maintenant... » 3-4, dans *Penouël*, p.15-16
Le lecteur implicite et le lecteur réel du Psautier (Catherine Vialle, Lille)

14h45 La violence dans les Psaumes (Elena Di Pede, Metz)

15h30 Pause-café

15h45 Poème de Lucien Noullez, « Dernier outrage, maintenant... » 5-6, dans *Penouël*, p.17-18
Lire les Psaumes à partir de l'expérience chrétienne ? (Dany Nocquet, Montpellier)

16h30 Table ronde

17h15 Poème de Lucien Noullez, « Dernier outrage, maintenant... » 7, dans *Penouël*, p. 19

Clôture du colloque

Enseignant et critique littéraire, Lucien Noullez est un poète belge dont l'oeuvre a été couronnée par plusieurs prix prestigieux. C'est un grand amoureux des psaumes de la Bible. Les poèmes qu'il a sélectionnés proviennent d'un recueil intitulé *Penouël*, aux éditions L'Age d'Homme (Lausanne, 1993). Adressés au Christ du crucifix qui pend sur le mur, ils parlent de vie et de mort, de souffrance et de rire. Ce ne sont pas des pastiches des psaumes d'autrefois, mais ils expriment un cri parallèle en langue d'aujourd'hui. Les poèmes de Lucien Noullez seront lus par Nathalie Laroche.

Renseignements et inscription :

Faculté de Théologie

60 boulevard Vauban - BP 109 - 59016 LILLE cedex

Tél. 03 20 13 41 57 - Fax 03 20 13 41 58

theo@icl-lille.fr - <http://theologie.icl-lille.fr>

• Journée d'études jeudi 25 février 9h00 - 17h00

Les Psaumes organisée par ALITHILA (Analyse LITtéraire et HIstoire de la
LANGUE) – EA 1061 - Université de Lille III.
<http://alithila.recherche.univ-lille3.fr/>

Remerciements

Nous remercions tous ceux qui, à des titres divers, ont soutenu l'exposition et en ont permis sa réalisation et celle du catalogue ainsi que les manifestations organisées dans ce cadre :

Réalisation de l'exposition :

la Bibliothèque municipale de Lille, l'Université Catholique de Lille et l'Université de Lille 3 – Charles de Gaulle

Commissariat : Danielle Delmaire, Marie-Aurore Haingue, Cécile Martini, Jacques Vermeylen et Jean Vilbas

Prêts : Archives diocésaines de Lille

Recherches : Agathe Adorni, Samir Arbache, Arnaud Arcadias, Dominique Arot, Corinne Barbant, Christophe Batsch, Astrid Bollut, Laetitia Bossart, Francis Boulanger, Michel Bouvier, Suzanne Bray,

Christian Cannuyer, Marie-Madeleine Castellani, Noémie Chauvidan, Cynthia Christopher, Michèle Clavier, Jean-Marie Coquery, Rémy Cordonnier, Elie Dahan, Pauline Decressat, Régis Dericquebourg,

Monique Dubar, Antoine Dubois, Sandrine Dumont, Isabelle Duquenne, Wael El-Khader, André Faes, Pascale Foks, Emilie Freger, Marc Gil, Christian Heck, Philippe Henne, Valérie Hitoto, Pierre-Jacques Lamblin, Xavier Langlois, Laurie Larvent, Maryla Laurent, Jean-Michel Leroy, Jean Maquart, Germain Marc'Hadour, Daniel Morfouace, Dany Nocquet, Colette Nys-Mazure, Marc-Alain Ouaknin, Patricia Oudart, Jean-Yves Plamont, Gabriel Planchez, Eric de Putter, Vincent Roger, Nadia Salah, Françoise Saquer-Sabin, Saïd Serbouti, Thierry Sterck, Jean-Marc Vercruysse, Céline Verwaerde, Frédéric Vienne, Isabelle Westeel

Communication : Geneviève Branquart, Laurence Demay, Pascale Foks, Céline Soyez, Céline Verwaerde

Multimédia : Abdelhak Dejbien, Kevin Depoorter, Steve Le Nir, Vincent Legenne

Conception graphique et signalétique : Nadia Anemiche

Mise en espace : Jean-Marie Dautel et les équipes techniques du Palais des Beaux Arts, Marc Bulteel et les équipes techniques de la Bibliothèque municipale de Lille

Clichés : Janusz Cymera, Marie-Aurore Haingue, Guillaume Leroy, Gilbert Naessens (Halma-Ipel)

Soutien financier : La Direction Régionale des Affaires Culturelles NORD PAS-DE-CALAIS, l'Institut d'Étude du Fait Religieux de l'Université d'Artois, l'Université Catholique de Lille, l'Université de Lille 3 – Charles de Gaulle et la Ville de Lille

Réalisation du catalogue

Danielle Delmaire, Marie-Aurore Haingue, Cécile Martini, Jacques Vermeylen, Jean Vilbas.
Les Presses Universitaires du Septentrion

Autour de l'exposition :

Pour le concert : l'Ensemble vocal LAUDISTI, Antoine DUBOIS, chef de chœur et les chanteurs, Dominique Arot, organiste, M le curé Jean Paul LOOK de Eglise Notre Dame de Lourdes et la ville de Lomme

Pour le colloque la Faculté de Théologie de l'Université Catholique de Lille

Pour la journée d'étude : ALITHILA (Analyse LITtéraire et HIstoire de la LAngue) de l'Université de Lille III

Quelques uns des trésors de l'exposition

Visuels disponibles sur demande

Bibliothèque municipale de Lille
www.bm-lille.fr



Quelques uns des trésors de l'exposition

Université Catholique de Lille
www.univ-catholille.fr



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France

Université de Lille 3
www.univ-lille3.fr



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France



Manuscrit de la Bible, 1487, Université Catholique de Lille, Lille, France